

TẠP CHÍ VIỆT Ở SOJA

総社 ベトナムニュース ニュース

No. 2
6 - 2019
Reiwa

TẠP CHÍ VIỆT Ở SOJA từ số thứ 3 sẽ được đăng tải lên Fanpage そうじゃしたぶんかきょうせい 総社市多文化共生 (総社市

じんけん 人權・か まちづくり課. Để có thể nắm bắt nhiều thông tin bổ ích ở thành phố Soja, mời bạn kết nối với Fanpage qua đường link hoặc mã code:

<https://www.facebook.com/city.soja.tabunka>



Hoặc có thể xem trên trang chủ của Tp. Soja với từ khóa こうほう 「がいこくごばん 広報そうじゃ外国語版」. Trang chủ Tp. Soja: <https://www.city.soja.okayama.jp/>

THUÊ NHÀ THÀNH PHỐ

- ▲ Thành phố đang tuyển người thuê nhà ở: 1 căn ở Asao (dành cho hộ gia đình), 1 căn ở Ijirino (dành cho hộ gia đình).
 - ▲ Thời hạn đăng ký: Từ ngày 03 đến 14 tháng 06.
 - ▲ Ngày dự kiến vào ở: Ngày 01 tháng 07
 - ▲ Chú ý: Nhà cho thuê của thành phố không được nuôi thú cưng như mèo, chó.
- Liên hệ đăng ký: Phòng Kenchiku Jutaku – Ban Eizen Jutaku (☎ 92 8287)

Trận mưa lũ vào tháng 7 năm 2018 ở miền Tây Nhật Bản đã để lại thiệt hại rất lớn và đó cũng là bài học kinh nghiệm không của riêng ai, kể cả người nước ngoài đang sống ở Nhật.

*Vậy chúng ta rút ra **bài học gì từ trải nghiệm đi lánh nạn và từ thảm họa đó?***

*Ngày 20/04 hội chiến sỹ phòng chống thiên tai đã tổ chức buổi diễn thuyết ở Sanwaku Soja. Bài thuyết trình của chiến sỹ phòng chống thiên tai Hiroyuki Ota với nhan đề "Vai trò của người chỉ đạo phòng chống thiên tai khu vực và kinh nghiệm từ trận mưa lũ miền Tây Nhật Bản". Kể về trải nghiệm lánh nạn và thảm họa ở Mabichou, thành phố Kurashiki, ông kêu gọi mọi người "**Luôn chuẩn bị sẵn sàng và chung sức với địa phương để bất cứ lúc nào cũng có thể lánh nạn an toàn là điều rất quan trọng**"*

Buổi hội đàm được tổ chức bởi ông Ota, hội viên hội phòng chống thiên tai tại Soja, và nhân viên thành phố, những người tham gia đã học về phòng chống thiên tai từ rất nhiều phương diện.

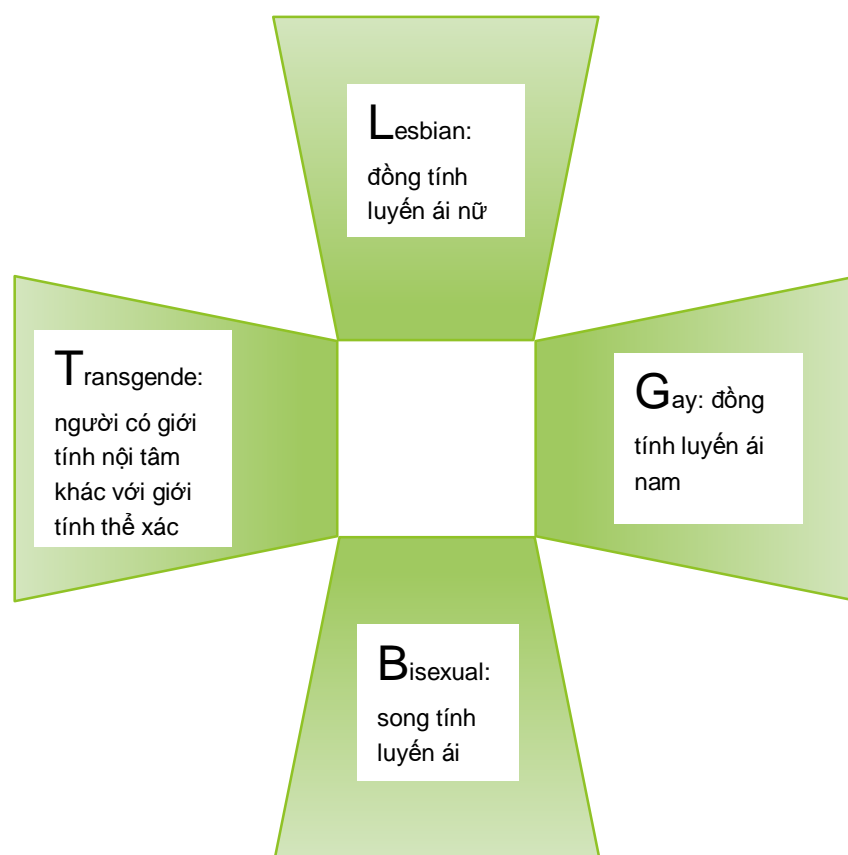
Liên Hệ: Phòng Kiki Kanri (☎ 92 8599)

Với mục đích hướng đến một xã hội tôn trọng nhân quyền, tất cả mọi người cùng công nhận cộng đồng giới tính thứ ba, trong xã hội ngày nay nói đến giới tính là phải công nhận sự đa dạng của nó. Ngày 22 tháng 3, thành phố đã công bố “**Điều khoản luật về việc hiện thực một xã hội cùng công nhận sự đa dạng giới tính trong thành phố Soja.**”

Chúng ta hãy hướng đến một xã hội mà ai cũng có thể sống là chính mình, biết và thấu hiểu về một cộng đồng đa dạng giới tính.

Liên hệ: Khoa Jinken Machizukuri – ban Jinken Keihatu (☎ 92 8253)

Những năm gần đây bạn có nghe cụm từ **LGBT ?**





Ngày 17/04, hội nghiên cứu về cộng đồng LGBT đã được tổ chức tại trung tâm phúc lợi tổng hợp. Anh Asanuma với vai trò là giảng viên, và nhân viên thành phố cùng các ủy viên bảo vệ nhân quyền đã cùng học hỏi về giới tính thiểu số.

Cộng đồng giới tính thiểu số này không chỉ có LGBT mà còn có thêm nhiều kiểu giới tính khác, LGBT là cách gọi chung cho cộng đồng giới tính thứ ba. Nói đến giới tính thì có câu nói “Thập nhân thập sắc” – tức là 10 người thì có 10 màu sắc khác nhau.

Có 4 yếu tố chủ yếu khi nói về giới tính. Tổ hợp các yếu tố này tạo nên giới tính của con người.

1. Giới tính thể xác (xét về mặt sinh vật học)
2. Giới tính nội tâm (tự nhận thức)
3. Giới tính mà bản thân có khuynh hướng tình ái
4. Giới tính thể hiện ra ngoài (trang phục, cử chỉ hành vi)

Xung quanh bạn có người thuộc nhóm giới tính thiểu số không?
Có khoảng bao nhiêu người có giới tính đó?

Giới tính không phải là thứ mà có thể chia thành hai kiểu Nam – Nữ đơn giản như vậy được đúng không. Hẳn là không thể phân biệt được rõ ràng giữa người thuộc nhóm giới tính thiểu số và người không thuộc nhóm như thế, bởi vì giới tính có nhiều cung bậc màu sắc. Chẳng hạn như nếu có người phụ nữ yêu thì yêu người khác giới đó, nhưng vẫn thích nhìn ngắm bé gái trẻ trung hơn, điều đó chẳng có gì là kỳ dị về giới cả, và cũng có người lúc nhỏ như con trai đấy thôi. Ai cũng có một phần nào đó đa dạng tính trong người, và mỗi người đều đang sống trong một phần giới tính khác với giới tính thể xác của mình.

Hãy làm những gì có thể! Chúng ta có thể làm được gì cho họ?

Trước hết chúng ta cần phải biết và hiểu về những vấn đề liên quan giới tính thiểu số và sự đa dạng của nó. Không nhìn về bên ngoài mà tự ý phán đoán, quyết định, gán kết sai lệch, hãy có một nền tảng tri thức đúng đắn, thấu hiểu sâu sắc về các vấn đề.

Và rồi dù bản thân không phải là người trong cộng đồng LGBT nhưng hãy hiểu và hành động giống như chuyện bị phân biệt đối xử giới tính là chuyện của bản thân. Hay dù chỉ cần nghĩ LGBT cũng giống như bảy sắc cầu vồng thì điều đó cũng cho thấy được sự ủng hộ từ bạn dành cho họ.

Thành phố Soja cũng vừa công bố điều khoản luật công nhận hôn nhân đồng giới, công khai cấp *giấy chứng nhận đăng ký bạn đời* cho người đồng giới có tuyên thệ từ nay sẽ sống cùng nhau.

Liên hệ: Phòng Jinken Machizukuri – Ban Jinken Keihatsu (☎ 92 8253)

AN TOÀN – AN TÂM

Khuyến cáo từ sở cảnh sát Soja

- ✧ Với mục tiêu xây dựng thói quen biết bảo vệ người xung quanh, tạo nên thể thống nhất giữa gia đình và địa phương, và mong muốn nhiều người có ý thức triệt để về các dạng lừa đảo có tính đặc thù, chúng tôi đang triển khai cuộc vận động “**đừng để bị lừa**” cho người dân trong tỉnh Okayama
- ✧ Đang có rất nhiều cuộc điện thoại đáng nghi ngờ phát sinh từ sau tháng 4. Như chuyện giả danh cảnh sát làm hoang mang lòng người kiểu như “Có nhân viên ngân hàng nằm trong nhóm tội phạm lừa gạt chuyển tiền. Để tránh bị thiệt hại tôi sẽ cố gắng không sử dụng tài khoản ngân hàng”.
- ✧ Hay là chuyện lừa lấy thẻ ngân hàng bằng cách cài trang là nhân viên cơ quan hành chính của thành phố rồi bảo rằng “Chúng tôi sẽ trả lại tiền bảo hiểm bằng đường chuyển khoản. Nhưng vì thẻ ngân hàng của quý vị đã cũ cần phải đổi cái mới, sẽ có người đàn ông trẻ đến tận nhà và hãy giao thẻ ngân hàng cho anh ta.”
Và cũng đã có những vụ lừa lấy thẻ ngân hàng rồi rút hết tiền kiểu như là gọi điện đến bảo rằng vì bây giờ đã là niên hiệu Reiwa cho nên “cần làm thủ tục thay đổi niên hiệu”. Vào tháng 3 sở cảnh sát Soja đã bắt một sinh viên đại học giả tên nhân viên sở tín dụng để đến lấy thẻ ngân hàng.
- ✧ Không có chuyện nhân viên cơ quan hành chính thành phố hay cảnh sát... ghé nhà rồi nhận giữ thẻ ngân hàng, số ngân hàng của người dân.

Chúng ta hãy tận dụng điện thoại có chức năng phòng chống tội phạm, chức năng ghi cuộc gọi nhờ, và luôn nhớ xác nhận đối phương trước khi bắt điện thoại. Ngoài ra nếu có cuộc gọi nào khả nghi thì đừng có phán đoán một mình mà hãy trao đổi với gia đình hay cảnh sát.

Liên hệ: Sở cảnh sát Soja (☎ 94 0110)

PHUN TƯỚI THUỐC NÔNG NGHIỆP AN TOÀN HỢP LÝ

Những chú ý sử dụng thuốc nông nghiệp một cách an toàn hợp lý!

- ✓ Thông báo ngày giờ phun tưới thuốc nông nghiệp cho người dân xung quanh để nhận được sự đồng ý và hợp tác.
- ✓ Tuân thủ sử dụng liều lượng tiêu chuẩn.
- ✓ Lưu ý môi trường xung quanh, phun tưới khi trời quang đãng, không gió.
- ✓ Tuân thủ cách thức sử dụng được ghi trên bao bì nhãn mác.
- ✓ Nông dươc còn thừa không được đổ xuống sông suối, ao hồ, ống cống. Đặc biệt cẩn thận đối với việc xử lý nông dươc độc hại cho cá.
- ✓ Xử lý bao bì chai lọ rỗng một cách hợp lý an toàn.
- ✓ Để nơi an toàn xa tầm với trẻ em và cất riêng với thực phẩm.
- ✓ Khi làm mất hay bị đánh cắp báo ngay với cảnh sát.
- ✓ Sau khi dùng thuốc diệt cỏ cho giai đoạn đầu của lúa nước, trong vòng 7 ngày không được tưới nước.

Liên hệ: Phòng Norin – Ban Norin

(☎ 92 8271)

NÓI KHÔNG VỚI TÚI NHỰA!



Ngày **10** hàng tháng là “Ngày tỉnh Okayama thống nhất không dùng túi nhựa siêu thị”.

Xin mọi người hãy cùng nhau giảm lượng sử dụng túi nhựa bằng cách đem theo giỏ riêng khi đi mua sắm.

Liên hệ: Phòng Kankyo – Ban Bika Suishin (☎ 92 8338)



LỊCH TRỰC Y TẾ

- △ **Cấp cứu: ☎ 119**
- △ **Bác sỹ trực: ☎ 92 – 1998** (máy hướng dẫn tự động)
- △ **Hội y bác sỹ Kibi: ☎ 93 – 5976**
- △ **Tư vấn về cứu hỏa/ cấp cứu: ☎ 93 – 1119** (Tư vấn 24/24 về cơ quan y tế/ cấp cứu/ cứu hỏa.)
- ※ **Có trường hợp không có khoa nhi và khoa ngoại. Vì vậy xin hãy gọi điện xác minh trước!**

BUỔI TỐI

Ngày làm việc: **thứ 4 + thứ 6**
 Thời gian làm việc: **19:00 ~ 21:00**

Điện thoại tư vấn cấp cứu trẻ nhỏ:

8000

▲ Ngày thường:

7 giờ tối ~ 8 giờ sáng hôm sau.

▲ Ngày khác:

6 giờ tối ~ 8 giờ sáng hôm sau.

NGÀY/ THÁNG	CƠ QUAN Y TẾ - ĐỊA CHỈ - ĐIỆN THOẠI (HIỆU THUỐC PHỤ TRÁCH)
05/06	Phòng khám Kunitomi Monde ☎ 92 - 0255
07/06	Bệnh viện Nagano Soja 2 chome ☎ 92 - 2361
12/06	Phòng khám Sugio (hiệu thuốc Kaede) Misu ☎ 92 - 0252
14/06	Bệnh viện Nagano Soja 2 chome ☎ 92 - 2361
19/06	Phòng khám Sugimoto Ekimae 2 chome ☎ 92 - 1000
21/06	Bệnh viện Nagano Soja 2 chome ☎ 92 - 2361
26/06	Phòng khám nội khoa Hiragawa Kushiro ☎ 96 - 2002
28/06	Bệnh viện Nagano Soja 2 chome ☎ 92 - 2361
03/07	Phòng khám nội - nhi khoa Miyake (hiệu thuốc Tsubasa) Ide ☎ 93 - 8511

Ngày nào cũng tiếp nhận
(chỉ NỘI KHOA)

Bác sỹ Sugio
Monde

☎ 92 - 5771 (Cần liên lạc trước)

CHỦ NHẬT – NGÀY NGHỈ

Thời gian làm việc : 9:00 ~ 17:00

NGÀY/THÁNG	CƠ QUAN Y TẾ - ĐỊA CHỈ - ĐIỆN THOẠI (HIỆU THUỐC PHỤ TRÁCH)			
02/06	Phòng khám nhi Takasugi Ide (hiệu thuốc Okayama)	☎ 94 – 8839	Phòng khám Paku Togo Ekimae 2 chome (hiệu thuốc Tokiwa)	☎ 92 – 3661
09/06	Phòng khám Sugio Misu (hiệu thuốc Kaede)	☎ 92 – 0252	Phòng khám Yakushiji Chuo 1 chome (hiệu thuốc Masukatto)	☎ 93 – 6555
16/06	Phòng khám nội khoa Miyashita Makabe (hiệu thuốc Sakae)	☎ 95 – 2860	Phòng khám Showa Minagi	☎ 99 - 2762
23/06	Bác sỹ Sugio Monde	☎ 92 - 5771	Phòng khám Yamate Okadani (hiệu thuốc Okayama)	☎ 92 – 9200
30/06	Phòng khám Kunitomi Monde	☎ 92 - 0255	Phòng khám Oka hato Okadani	☎ 93 - 3033
07/07	Phòng khám Yamatomo Miwa (hiệu thuốc Miwa)	☎ 93 – 7773	Phòng khám Taniguchi Ladies Makabe	☎ 94 - 3300

CÁO THỊ CỦA BỆNH VIỆN: Khi có cấp cứu ngoài giờ hành chính, xin hãy gọi điện xác nhận trước xem bệnh viện có tiếp nhận hay không.

Bệnh viện Morishita
Ekimae 1 chome

☎ 92 - 0591

Bệnh viện Yakushiji Jikei
Soja 1 chome

☎ 92 - 0146

NHA KHOA NGÀY CHỦ NHẬT

Ngày/ Tháng	Cơ quan y tế - Địa chỉ - Điện thoại	
02/06	Nha khoa Nakata Minami Mizote	☎ 94 – 3360
09/06	Nha khoa Tanabe Chuo 2 chome	☎ 93 – 6480
16/06	Nha khoa Tanpopo Kodera	☎ 90 – 0600
23/06	Nha khoa Yamate Okadani	☎ 92 – 8148
30/06	Nha khoa Miyao Makabe	☎ 92 – 0181
07/07	Nha khoa Mukae Ide	☎ 31 – 8500